

17 Μέλλων δὲ ἀναβαίνειν Ἰησοῦς είς Ίεροσόλυμα παρέλαβεν τοὺς

δώδεκα [μαθητὰς] κατ' ἰδίαν, καὶ ἐν τῆ όδῶ εἶπεν αὐτοῖς 18 Ίδοὺ

ἀναβαίνομεν εἰς Ίεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν [θανάτω],

17 As Jesus was going up them.

going up to Jerusalem, and the Son of Man will be delivered to the chief priests and scribes, and they will condemn him to death.

19 καὶ παραδώσουσιν 19 and will hand αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαῖξαι καὶ μαστιγῶσαι καὶ σταυρῶσαι, καὶ τῆ τρίτη έγερθήσεται.

him over to the Gentiles to mock. to scourge, and to crucify; and ἡμέρα the third day he will be raised up.'

t o Jerusalem, he took the twelve disciples aside, and on the way he said to

18 "Behold, we are

20 Τότε προσῆλθεν αὐτῶ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου μετὰ τῶν υἱῶν αὐτῆς προσκυνοῦσα καὶ αἰτοῦσά τι ἀπ' αὐτοῦ. 21 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῆ Τί θέλεις; λέγει αὐτῶ Εἰπὲ ίνα καθίσωσιν οὗτοι οἱ δύο υἱοί μου εἷς ἐκ

δεξιῶν καὶ εἶς ἐξ

εὐωνύμων σου ἐν τῆ

βασιλεία σου.

20 Then the mother of the sons of Zebedee came to him with her sons, kneeling and asking a certain thing of him.

21 He said to her. "What do you want?" She said to him, "Command that these, my two sons, may sit, one on your right hand, and one on your left hand, in your kingdom.'

24 When the ten heard it, they were indignant with the two brothers.

24 καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ήνανάκτησαν περί τῶν δύο άδελφῶν.

25 But Jesus summoned them, and said. "You know that the rulers of the Gentiles lord it over them, and their great ones exercise authority over them.

26 It shall not be so among you, but whoever desires to become great among you shall be your servant.

27 Whoever desires to be first among you shall be your bondservant.

25 Ò δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς εἶπεν Οἴδατε ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν.

26 ούχ οὕτως ἐστὶν ἐν ὑμῖν. άλλ' ὃς ἂν θέλη ἐν ὑμῖν μέγας νενέσθαι ἔσται ὑμῶν διάκονος. 27 καὶ ὃς ἂν θέλη ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος ἔσται ὑμῶν δοῦλος.

28 even as the Son of Man came not to be served. but to serve, and to give his life as a ransom for manv."

28 ὥσπερ ὁ υἱὸς τοῦ άνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι άλλὰ διακονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

March 14 - Matthew 20:17-28

22 But Jesus answered, "You don't know what you are asking. Are you able to drink the cup that I am about $| o \tilde{i} \delta \alpha \tau \epsilon | \tau i | \alpha \tilde{i} \tau \epsilon \tilde{i} \sigma \theta \epsilon$. to drink, and be baptized with the baptism that I am baptized with?" They said to him, "We are able."

The Son

of Man

came

came
to serve
26
28
27
First to be

bondservant

Ten

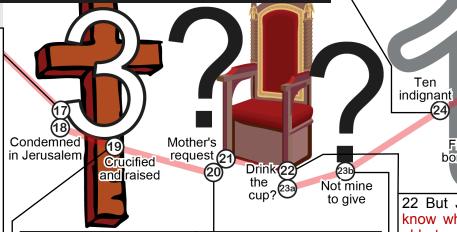
23a He said to them, "You will indeed drink my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with,

22 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ίησοῦς εἶπεν Οὐκ δύνασθε πεῖν τὸ ποτήριον ο ένω μέλλω πίνειν; λέγουσιν αὐτῶ Δυνάμεθα.

23α λέγει αὐτοῖς Τὸ μὲν ποτήριόν μου πίεσθε,

23b but to sit on my right hand and on my left hand is not mine to give; but it is for whom it has been prepared by my Father."

23b τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ εὐωνύμων οὐκ ἔστιν δοῦναι, άλλ' οἶς ἡτοίμασται ὑπὸ τοῦ πατρός μου.



English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain)